



Ich ben zwei Johr lang bei der Bundeswehr gewäse. Domals wor de Wehrflich anderthalv Johr. Do han ich gedaach, wann de e halv Johr länger mähs, kriss de mih Geld. Un als junge Minsch kunnt mer jo immer Geld gebruche. Un dat hatt och dä Vordeil, dat ich mir ussöke kunnt, wo ich dann hinging. Un ich han dann gesaht, ich mööch ganz gään en et Ausland.

Ich han dann tatsächlich Glöck gehat un ben dann einuneveedel Johr lang en Holland stationiert gewäse. Un wie dat esu wor, wa' mer Diensschluss

hatt, do ging mer natörlich en däm Ort, »Budel« heeß dä, ging mer sich natörlich e Bier drinke, weil en der Kasään wor dat ungemütlich.

Do wor en Weetschaff, wor en aal Weetsfrau, en Holländerin, un die wollt alsu kei Deutsch spreche, die verstundt dat zwor, ävver die sproch einer immer nor op Holländisch aan su noh dä Devis: "Ich verstonn üch, dann verstoht ehr mich och."

Do kann ich mich noch god erinnere, do han ich ens ovends do bei der an der Thek gesesse, do säht die för mich: "Heb je dan ook Verkering met een Meisje?"

Han ich gedaach, wat geiht dat die dann aan, ov ich Verkehr met enem Mädche han? Un han dat natörlich völlig falsch verstande. Wat die meint, es einfach, ov ich dann och en Fründin hätt.

Ich han natörlich dat Wood "Verkehr" e bessche üvverbetont un han gedaach, dat geiht die aal Frau doch nix aan.

Nolte, Heinz-Jürgen (65): *Holländisch es nit esu einfach*

ʔɪfj ben tsvai jo: lan bai de 'bʊndəsveɐ̯ jəvɛ:zə 'da:mals vo: di 'veɔ̯flɪfj 'ʔandəthaləf joɔ̯ ʔʊn da han_ɪfj:əda vɛn də haləf jo lɛŋɐ mɛs kʊɪs tɐ mi jɛlt ʔʊn_als jʊŋə mɪntʃ kʊnt mɛ jo ʔɪmɛ jɛlt jəbʊxə ʔʊn dat had_ʌʊx de fɔxtʌɪl dat ʔɪfj miɔ̯ ʔʊs:θ:kə kʊnt vo: ʔɪfj dɛn 'hinjin ʔʊn ʔɪfj:an dan jəza:t ʔɪfj mœfj:ants jɛ:n_ən_ət' ʔʌʊslant jo jo:t ʔʊn ʔɪfj:an dan ta:tsɛfj glɔk jəhad_ŋ ben dan 'ʔʌɪnɛfɛ:dəl jo: lan ʔɛn hɔ'lan fʃatsjo'nɪɔ̯t jɛvɛ:zə ʔʊn vi dat_ɛzu vo:ɔ̯ vɛ mɛ 'di:nʃlʊs hat da jin mɛ na'tvɪfj ʔɛn dɛm ʔɔxt by:dɪ hi:s dɛɔ̯ jin mɛ ziɪf na'tɔɪz_ə bi:ɔ̯ dʌɪŋkə vaɪl ʔɛn dɛ ka'zɛ:n vɔ dat 'ʔʊnjɛmy:tlɪfj ʔʊn da vo:_ən ŋ 've:tʃaf vɔ_ən ʔa:l 've:tsfʊʊ vɔ dat ŋ 'hɔləndɛɪn ʔʊn di: vɔlt ʔalzo ke dɔɪtʃ:pɛɛfjə di fɛ'ʃtant:at:svɔɔ̯ ʔɛvɛ di ʃpɔ:x ʔɛnɛ ʔɪmɛ nuɔ̯ ʔɔp 'hɔləndɪʃ ʔa:n zo no: dɛ dɛ'vi:s ʔɪfj fɛʃtɔn ʔɪfj dan fɛʃtɔ:d_ɔ̯ mɪfj ʔɔx ʔʊn da kan ʔɪfj mɪfj no jo:d_ɛ'ʔɪnɛkə da han_ɪ_əns ʔɔvəns had_ɪfj dɛɔ̯ bai dɛɔ̯ ʔan dɛ tɛ:k jɛsɛs_ɛ zɛ:t:i tʃo miɔ̯ hɛp jə dən_ɔx fɛkɛ:ɪŋ mɛd_ə mʌɪsʃə ha_ɪfj:ədax fat jɛt:at:i dan ʔa:n ʔɔp ʔɪfj fɛkɛ:ɔ̯ mɛd_ənəm:ɛ:tʃɛ han nɛ ʔʊn han dat na'tvɪfj fœɪfj falɪ fɛʃtandə vat:i mɛ:nt ʔɛs ʔʌɪnfax ʔɔb_ɪfj dɛn_ɔk_ən 'fɛɪndɪn hɛn ʔon ʔɪfj:an:atɔ:ɪfj dat fɔ:t fɛkɛ:ɔ̯ ʔə bɛsʃə ʔœvɛbɛ'dɛʊn ŋ han jɛdax dat jit:i ʔa:l fɛʌʊ dɔ nɪks ʔa:n